



RANDONNÉE ACCOMPAGNÉE, LE PLAISIR PARTAGÉ

PORTOFINO & LES CINQUE TERRE (Italie)



À Deux pas de la Toscane, s'étendent, à l'abri de tous les regards, cinq minuscules villages de pêcheurs, totalement à l'écart du monde et complètement tournés vers la pêche et la vigne sur des flancs de montagne vertigineusement escarpés. Cinq villages uniques, Monterosso, Vernazza, Corniglia, Manarola et Riomaggiore, reconnus par l'UNESCO "Patrimoine mondial de l'Humanité". Plus proche de Gènes, la belle baie de Portofino abrite des propriétés de rêve dans un superbe écrin de verdure où l'olivier est roi, et dont les criques ont des eaux aux couleurs turquoise... Un séjour en hôtel trois étoiles (norme italienne) au cœur des Cinque Terre : trajets en train raccourcis, plage à deux pas de l'hôtel, flânerie dans le village après le dîner.



6 jours - 5 nuits - 5 jours de randonnée

Jour 1 : Accueil à **Levanto**, porte d'entrée des Cinque Terre, en fin d'après-midi. Installation dans notre hébergement pour la durée du séjour. Présentation du séjour autour d'un apéritif. Dîner et nuit.

Jour 2 : Découverte de la première partie de la superbe baie des Cinque Terre, entre **Monterosso** et **Vernazza**. Court transfert en train jusqu'à Monterosso. Découverte de ce bourg médiéval avant de rejoindre, par la voie panoramique, les monastères de Notre-Dame de Soviore et celui de la Madone de Reggio. Fin d'étape à Vernazza, le plus pittoresque des villages des Cinque Terre. Un itinéraire en hauteur, sur des sentiers plus sauvages et parcourus seulement par les randonneurs. Visite de ces deux villages. Retour en train à Levanto et visite du village.

+ 600 m/- 600 m * 4h00 à 4h30 de marche

Jour 3 : Seconde étape au cœur des Cinque Terre, pour découvrir les villages **Manarola** et **Corniglia**. Là encore, votre accompagnateur sera le garant d'un itinéraire moins couru, spectaculaire, et toujours très panoramique. En plus des 3 villages colorés et en bord de mer, vous découvrirez **Volastra**, en altitude, terre des vignes locales. Surplombant la Grande Bleue, c'est un magnifique arrêt pique-nique. L'après-midi, le sentier en balcon plonge ensuite, à travers une belle pinède, jusqu'à Corniglia, seul village des Cinque Terre qui ne soit pas au ras de l'eau.

+ 550 m/- 550 m * 4h00 à 4h30 de marche

J4 : La presqu'île de Portofino. Joyau de la Ligurie, ce petit port mérite le détour. De superbes balcons sous les pins et les arbousiers, des sentiers ombragés, des panoramas de rêve font du parcours pédestre un vrai bonheur pour les sens. La fin d'étape à Portofino permet de découvrir ce petit Saint-Tropez italien, le cœur du village et son phare quelque peu excentré. La mini croisière à l'aller ou au retour de Portofino depuis Santa-Margherita est également un moment fort de la journée (soumise toutefois aux conditions de mer).



+ 450 m/- 450 m * 5h00 à 5h30 de marche

J5 : De Riomaggiore à Portovenere. Belle et longue étape qui offre encore de superbes vues et qui permet de traverser des hameaux autrefois plus vivants. L'après-midi, le sentier, en descente, vous offre des vues féériques sur la forteresse de Portovenere, sur l'île de Palmaria, et sur les îlots du Tino et de Tinetto. Retour possible en bateau (en option, soumis aux conditions de mer et de calendrier).

+ 680 m/- 680 m * 5h00 à 5h30 de marche

J6 : Dernière courte journée de randonnée à la découverte du village multicolore de Bonassola et des cultures en terrasses autour de Levanto, une région dont le paysage a été façonné par le dur labeur de l'homme. Séparation vers 15 h 30 à Levanto.

Il vous sera demandé de libérer la chambre et la place de parking de l'hôtel le matin, avant le départ en randonnée, à moins que vous n'ayez réservé une nuit supplémentaire à l'hôtel.

+ 500 m/- 300 m * 4h30 de marche

Ce programme reste susceptible d'aménagements selon les conditions météorologiques.
En juillet, compte-tenu de la chaleur, les randonnées sont aménagées et les temps de baignades plus nombreux.



- Hébergement en hôtel*** (norme locale) à Levanto, à 5 minutes de la plage et au plus proche des Cinque Terre.
- Les trajets en train et en bus, et tous les repas inclus dans le tarif.
- La mini traversée en bateau à Portofino.
- Un accompagnateur passionné



<DATES et TARIFS

Prix par personne.

29/03/2026	03/04/2026	995€
05/04/2026	10/04/2026	1025€
12/04/2026	17/04/2026	1025€
19/04/2026	24/04/2026	1025€
26/04/2026	01/05/2026	1025€
03/05/2026	08/05/2026	1035 €
10/05/2026	15/05/2026	1035 €
17/05/2026	22/05/2026	1035 €
24/05/2026	29/05/2026	1035 €
31/05/2026	05/06/2026	1055 €
07/06/2026	12/06/2026	1055 €
14/06/2026	19/06/2026	1055 €
21/06/2026	26/06/2026	1055 €
28/06/2026	03/07/2026	1055 €
05/07/2026	10/07/2026	1085 €
12/07/2026	17/07/2026	1085 €
19/07/2026	24/07/2026	1085 €
02/08/2026	07/08/2026	1085 €
23/08/2026	28/08/2026	1085 €
30/08/2026	04/09/2026	1085 €
06/09/2026	11/09/2026	1055€
13/09/2026	18/09/2026	1055€
20/09/2026	25/09/2026	1055 €
27/09/2026	02/10/2026	1035 €
04/10/2026	09/10/2026	1015 €
11/10/2026	16/10/2026	1015 €
18/10/2026	23/10/2026	1015 €
25/10/2026	30/10/2026	1015 €

Supplément chambre individuelle + 225€ sous réserve de disponibilité



› LE PRIX COMPREND

- 5 nuits en hôtel*** (norme italienne), en chambre double.
- Tous les repas, du dîner du J1 au déjeuner du J6 (pique-nique à midi).
- L'encadrement par un accompagnateur en montagne français, diplômé d'état.
- Les transferts en train et en bus prévus au programme.
- La traversée en bateau entre Santa Margherita et Portofino.
- Le stationnement au parking de l'hôtel jusqu'au petit-déjeuner du J 6.
- Les taxes de séjour

› LE PRIX NE COMPREND PAS

- Les frais d'inscription et les frais d'envoi à l'étranger
- Le transport pour se rendre à Levanto.
- Les boissons (y compris l'eau à table) et les dépenses personnelles.
- Les visites des monuments payants et les éventuels déplacements en bateau (en saison).
- Le supplément chambre individuelle : 225 €.
- Le pass de stationnement pour le J 6 si vous êtes véhiculé (10 €, à réserver à l'hôtelier le J 1).
- L'assurance annulation-rapatriement facultative.

Vos dépenses sur place

- * Les transferts non prévus au programme.
- * Les entrées dans les monuments, sites touristiques, villas, etc.
- * L'éventuelle excursion en bateau depuis Portovenere (facultative, 22 € en 2024).
- * Les boissons (y compris l'eau à table).
- * Les visites des monuments payants et les éventuels déplacements en bateau (en saison).
- * Le pass de stationnement pour le J 6 si vous êtes véhiculé (10 €, à réserver à l'hôtelier le J 1).
- * Les pourboires.



› NIVEAU



Séjour randonnée, pour des personnes pratiquant une activité physique régulière leur permettant des étapes de 4 à 5 heures de marche, avec un effort modéré et sur des sentiers entretenus. Aucun passage technique durant le séjour mais l'escarpement de cette région vous fera randonner sur une succession de montées et de descentes, souvent sur des escaliers raides, entrecoupées de sentiers en balcons surplombant la mer. Nous vous recommandons de prendre des bâtons de randonnée. **En juillet, compte-tenu de la chaleur, les randonnées sont aménagées et les temps de baignades plus nombreux.**

› HEBERGEMENTS

Cinq nuits en hôtel 3 étoiles (norme italienne), en chambre double.
Hôtel Dora situé dans le centre historique du village, à 550 m de la gare ferroviaire. Accueil extrêmement chaleureux. Chambres avec sanitaires privatifs. Parking privé.
Pas de chambre triple.

› RESTAURATION

Séjour en pension complète (hors boissons), du dîner du J1 au déjeuner du J6.
Pique-niques à midi, préparés par votre accompagnateur, à base de produits locaux.
Repas du soir pris au restaurant de l'hôtel.
Les boissons (y compris l'eau lors des repas au restaurant) sont à votre charge.

› ENCADREMENT / GROUPE

Par un accompagnateur en montagne français, diplômé d'état.
Nombre de participants : 6 personnes minimum, 14 maximum



› ACCUEIL / DISPERSION

Accueil : Le J1 dans l'après-midi à l'hébergement à Levanto. Regroupement avec votre accompagnateur à **18h30**. En principe : Hôtel DORA – Via Martiri della Libertà 27 – 19015 Levanto (SP) – Tél : +39 0187 808 168. **Le dîner est servi à 19 h 30. Si vous arrivez trop en retard, il ne sera pas possible de dîner, et cette prestation ne vous sera pas remboursée.**

Dispersion : Le J6 à Levanto, vers 15h00/15h30. Les chambres auront été libérées après le petit-déjeuner . **Il vous sera demandé de libérer la place de parking de l'hôtel le matin, avant le départ en randonnée, à moins que vous n'ayez réservé une nuit supplémentaire à l'hôtel. Vous devrez vous acquitter d'un pass pour un parking public pour la journée, 10 €/véhicule, à réserver et à régler auprès de l'hôtelier.**

› TRANSPORT DES BAGAGES ET TRANSFERTS LOCAUX

Pas de portage autre que vos affaires pour la journée et votre pique-nique.

Transferts : Sur place, déplacements quotidiens en train et en autocar de ligne régulière. Une traversée en bateau à Portofino est également prévue. Elle est toutefois soumise aux conditions de mer.

Nous attirons votre attention sur le fait que le port de la ceinture de sécurité est obligatoire à l'avant comme à l'arrière dans tous les véhicules que vous emprunterez au cours du voyage, lorsqu'ils en sont équipés, et ce quelle que soit la réglementation en vigueur dans le pays visité. En vous inscrivant sur un voyage, vous vous engagez à respecter cette obligation. Notre responsabilité ne saurait être retenue en cas de dommage(s) corporel(s) et/ou matériel(s) s'il s'avérait que cette disposition n'était pas respectée de votre fait.

› ACCES

Les Cinque Terre sont un Parc Naturel National, où les solutions alternatives au véhicule individuel sont favorisées : train, bateau et minibus électriques. Certains week-ends de printemps, les petites routes sont fermées à cause de la surfréquentation.





*** Du Nord-Est de la France :** Il est intéressant de passer par la Suisse via Lugano. Direction Milan – Gênes puis continuer en direction de Livourne. Il faut compter 600 km depuis Mulhouse et 6h00 de route environ.

*** Du Nord de la France :** Il est intéressant de passer par l'Italie. Si vous venez de la région lyonnaise également, via le tunnel de Fréjus, Alessandria et Gênes puis continuer en direction de Livourne.



*** Du Sud de la France :** Autoroute A8 jusqu'à Gênes, puis continuer en direction de Livourne.

Sortie Carodano Levanto. Il faut compter 290 km depuis Nice et 3h30 de route. De la sortie de l'autoroute, prendre à gauche en direction de Levanto et suivre cette route principale sur 10 km environ. Depuis l'entrée de Levanto, suivre la direction du centre ville et passer devant le parking de la gare situé sur votre droite. Ensuite, passer sous la voie ferrée, laisser à droite l'entrée principale de la gare et continuer jusqu'au carrefour important (environ 150 m), toujours en direction du centre ville. Au carrefour (petit rond-point), prendre à gauche direction « Hôtel Dora ». Ne pas suivre le GPS qui vous emmène dans des ZTL (zones de trafic limité) où vous risquez d'être verbalisés. Le parking de l'hôtel est en face de celui-ci.

Parking à Levanto : Vous n'utiliserez pas les véhicules personnels durant le séjour et circulerez à pied, en train et en autocar de ligne. Votre véhicule pourra rester sur le parking de l'hôtel jusqu'au petit-déjeuner du J 6. Il faudra ensuite libérer la place. L'hôtel peut vous fournir un pass de stationnement pour la journée du J 6 (10 €, à régler sur place).



Ligne internationale France – Gênes avec train direct ou correspondance avec Levanto. Il y a de nombreux trains dans la journée entre Gênes et Levanto, 06h00 et 21h00 (distance d'environ 50 km).

Depuis Paris : Paris Gare de Lyon – Gênes Piazza Principe – Levanto.

Depuis Lyon : Changement de Gare à Turin. De Porta Nuova à Porta Suza : prendre le bus ou le métro ligne n°1 en direction de Fermi. // Lyon Part Dieu – Chambery – Turin Porta Susa – Turin Lingotto – Genova Brignole – Levanto.

Depuis Marseille : Marseille St Charles – Nice – Gênes Piazza Principe

De Gênes à Monterosso : Tous les trains s'arrêtent à Levanto.

L'hôtel Dora est situé à 550 m de la gare, soit environ 10 min à pied.

L'hôtel se trouve à environ 1,5 km de la gare de Levanto.



www.trenitalia.it ou www.dbfrance.fr ou www.thello.com



Il existe des compagnies low cost au départ de Paris pour Pise.

Aéroport de Pise (110 Km) : www.pisa-airport.com

La gare ferroviaire se trouve directement à l'aéroport et vous permet de rejoindre Levanto.

Train pour la gare principale de Pise puis pour Levanto et les Cinque Terre. Trains directs ou avec changement à La Spezia. Comptez 9 à 20 € par personne, selon les trains plus ou moins rapides. Le trajet dure entre 1h10 et 2h00.

Aéroport de Gènes : www.airport.genova.it

Pour aller de l'aéroport de Genova à la Stazione Piazza Principe de Genova et prendre le train pour les 5terre : Le centre-ville de Genova est à six kilomètres de l'aéroport et les principales gares de chemin de fer sont reliées à l'aéroport avec les bus urbains de la compagnie municipale de mobilité et des transports AMT. La ligne 100 de la navette Volabus (VOLABUS LINEA 100 10 € tarif 2024) permet de rejoindre rapidement les gares de Genova Piazza Principe, le centre ville et Gênes Brignole. Les départs s'effectuent toutes les 20 à 30 minutes, de 5h30 - premier départ de la gare de Brignole - à 23h45, dernier départ de l'aéroport. Prévoir 1 heure pour être large au cas où il y aurait beaucoup de trafic car les gares en Italie sont au centre ville. Attention ! Cette gare n'est pas le terminus. L'arrêt s'appelle aussi Piazza Acquaverde (stazione FS principale). Pour Levanto, il y a plus de trains directs au départ de Genova. Cette ligne est très bien desservie si vous n'arrivez pas trop tard.

Taxis : Entre l'aéroport de Genova et la stazione FS Principe, le tarif officiel est 7 € par personne (minimum 3 clients). Si une seule personne : 15 €. Supplément les dimanches, jours fériés et la nuit.

Tous ces tarifs sont donnés à titre indicatif.

› INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Indicatif téléphonique :

- De l'Italie vers la France : 0033 + n° du correspondant sans le "0" (ex : 0033 4 93 73 09 07)



- De la France vers l'Italie : 0039 + n° du correspondant

› CLIMAT

Situé sur la côte méditerranéenne, le climat est très agréable au printemps et en automne, et le plus souvent sec. Les températures moyennes sont comprises entre 10° à 17° en hiver et 18° à 25° au printemps et en automne.

› Baignade

Votre guide n'étant pas diplômé pour la surveillance des baignades, celles-ci restent donc sous votre entière responsabilité.

› FORMALITES

- Carte d'identité ou passeport en cours de validité obligatoire.
- Contrat d'assurance rapatriement (n° de contrat + n° de téléphone à partir de l'étranger).
- D'un point de vue médical, pour vous éviter de faire l'avance de certains frais en cas de soins, vous pouvez demander la Carte Européenne Verte à votre centre de Sécurité Sociale (délais 8 à 15 jours).

› LISTE DES AFFAIRES À EMPORTER

- Pour le pique-nique : une boîte plastique hermétique type Tupperware (0,5 l), des couverts et un gobelet.
- un petit sac à dos pour le pique - nique et les affaires de la journée
- une petite pharmacie individuelle (sparadrap, double peau, éosine, alcool....)
- une paire de chaussures de marche « moyenne montagne » (attention aux chaussures neuves)
- lunettes, crème et chapeau pour le soleil
- des vêtements de pluie
- des chaussures légères pour le soir
- une gourde : il est important de boire 1.5 à 2L d'eau par jour
- un couteau
- une lampe de poche (pas indispensable)
- une paire de jumelle (facultatif)



- mouchoirs en papier
- une aiguille, un petit peu de fil et une ou deux épingles de sûreté.

› ASSURANCES

Nos assurances, **Tranquillité CB** et **Tranquillité** sont individuelles et facultatives. **Il vous appartient avant ou au cours de votre voyage de contacter personnellement l'assureur qui vous garantit** pour votre voyage pour déclencher l'assurance. **La prime d'assurance, les frais de visa, les frais d'inscription ne sont remboursables ni par La Pèlerine ni par l'assureur.** Pour connaître les modalités contractuelles exactes, en particulier le périmètre des garanties, franchises et exclusions, nous vous recommandons de lire attentivement les conditions contractuelles complètes ainsi que les documents d'informations produits accessibles sur demande auprès de La Pèlerine ou sur le site www.lapelerine.com rubrique « Conditions de Vente ». Un exemplaire du contrat, détaillant les garanties souscrites et la procédure à suivre, vous sera adressé en même temps que la confirmation de votre inscription, ou sur simple demande.

Les assurances proposées doivent être souscrites au moment de l'inscription ou dans les 48h après l'inscription au voyage.

La souscription à nos assurances est accessible à tous, quel que soit votre pays de résidence.

Le Tranquillité (assurance Assistance/Rapatriement, assurance annulation et interruption de séjour) est facturé 4.15 % du prix total du voyage.

Le Tranquillité CB (Les garanties et plafonds viendront en complément de ceux de votre carte Visa Premier, Infinité, Master Card Gold, Platinium, après refus de celle-ci) est facturé 3.15% du prix total du voyage.

En cas d'annulation de votre part, et si vous n'avez pas souscrit à notre assurance annulation, des frais d'annulation seront retenus.

Le montant des frais dépend de la date d'annulation :

- 1) plus de 31 jours avant le départ : 15% du montant du voyage.
- 2) entre 30 jours et 21 jours avant le départ : 30% du montant du voyage.



- 3) entre 20 jours et 14 jours avant le départ : 55% du montant du voyage.
- 4) entre 13 jours et le jour du départ : 75% du montant du voyage.

➤➤ En cas d'annulation de la personne avec laquelle vous deviez partager la chambre, le supplément chambre individuelle vous sera facturé. Celui-ci vous sera ensuite remboursé par l'assurance à condition que son supplément soit inférieur au frais d'annulation.

Pour une annulation avant le départ, contactez La Pèlerine au +33 (0)4 71 74 47 40, qui se chargera des procédures.

Durant le séjour, avant toute démarche, contactez **ASSISTANCE MUTUAIDE** au +33 (0)1 45 16 43 47 (que vous ayez souscrit au contrat Tranquillité ou Tranquillité CB).

Si vous avez des questions sur votre contrat, vous pouvez contacter la Hot Line au **05 32 09 21 81**.

La non-présentation le jour du départ ou abandon en cours de séjour non justifiés, ne donne droit à aucun remboursement.

Un exemplaire du contrat, détaillant les garanties souscrites et la procédure à suivre, vous sera adressé en même temps que la confirmation de votre inscription, ou sur simple demande.

MODIFICATION DE RESERVATION :

ATTENTION !

Des frais de dossier (50 €) seront retenus pour tout **changement sur la réservation** déjà effectuée (type de chambre, date de départ, nombre de personnes...).

Les réservations éventuelles de **nuits supplémentaires** en début ou en fin de randonnée doivent se faire **obligatoirement à l'inscription** et être spécifiées sur le bulletin de réservation. Une fois les dossiers confirmés, ces réservations devront se faire directement auprès de l'hébergement concerné et être payées sur place.



Si nous n'avons pas répondu à toutes vos questions,
- appelez-nous au +33 (0)4 71 74 47 40 -



LA PELERINE VOUS SOUHAITE UNE AGREABLE RANDONNEE

LA PELERINE Randonnées et Voyages à pied
32 Place Limozin 43170 SAUGUES
Tél : +33 (0)4 71 74 47 40 | contact@lapelerine.com | www.lapelerine.com

